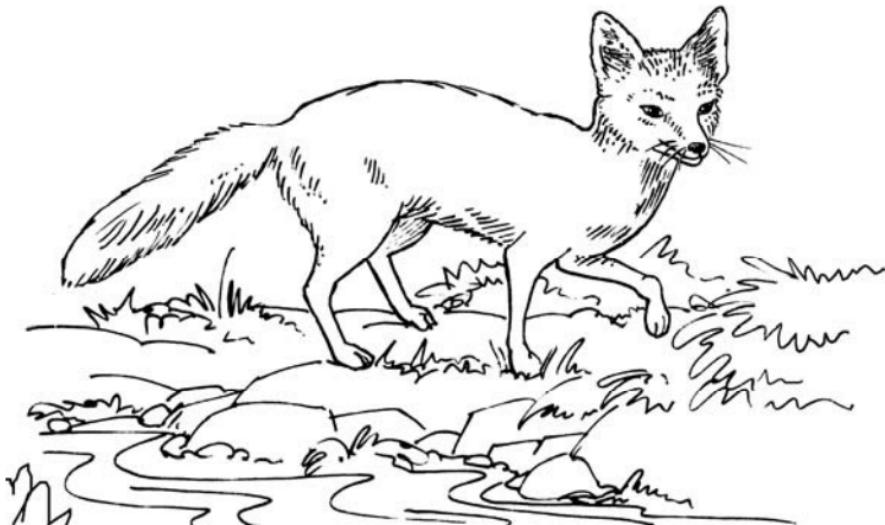


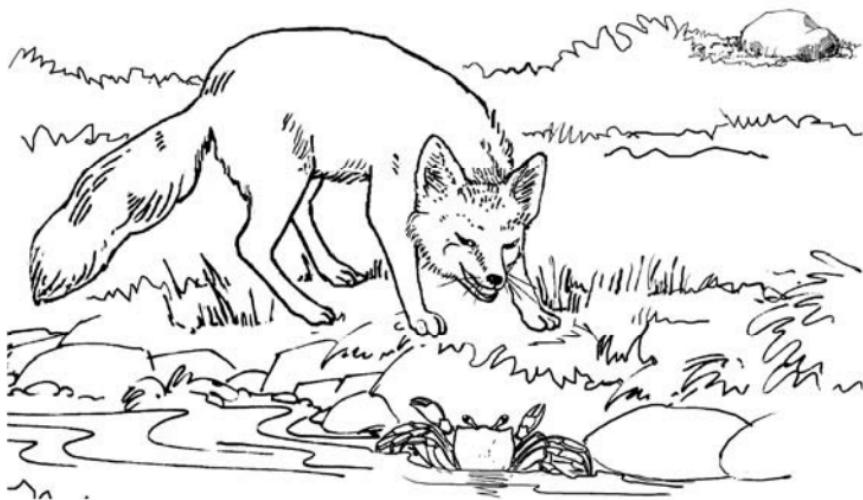
Ttu beda lenna ttu kankareju



Zapoteco de Santa Ana Yareni

Ttu sá reki ttu beda pasiari
gaxxaba ro'o ttu yoo. Attiruba
gwaxxakana ttu kankareju ro'o
indaha.



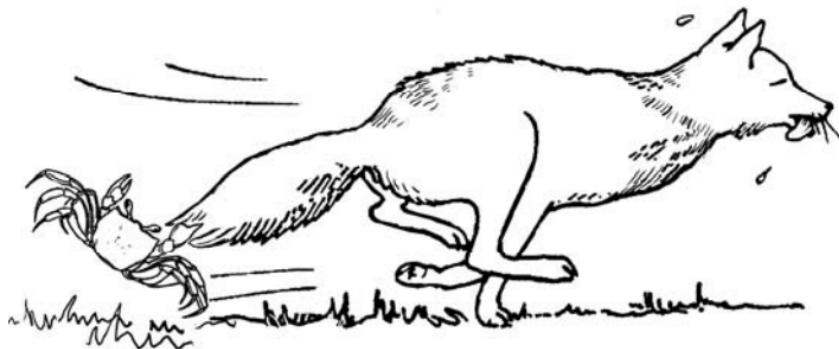


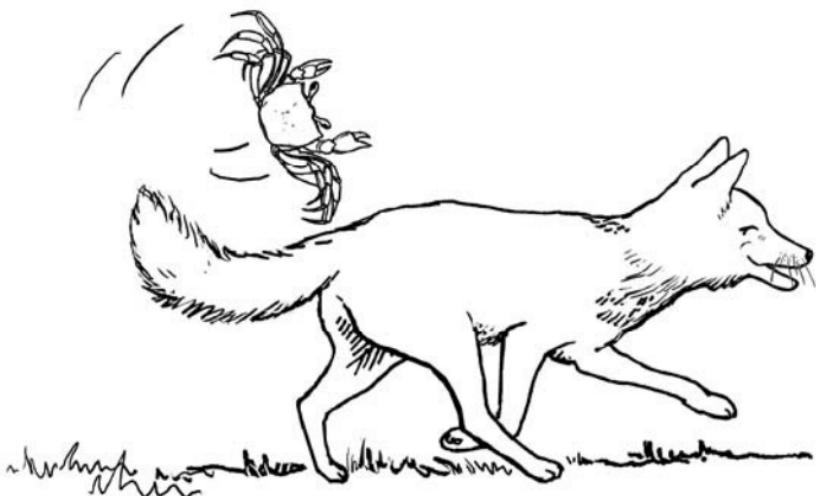
Nianna use'ekana kwentu nna ra
bedaha kankarejuha:

—¿Bí ralu? Tsiari'i ttu puestu,
iresuri'i núri'i ddari'i isinri'i ata re
íyya nu xeni re naa.

—Gwenba anka —ra
kankarejuha.

Nianna bedaha nna biresu
ttebana, ttaka kankarejuha nna
biguintsa ttebana, ulhana lo xuban
bedaha. Aníaba ruxunni bedaha
labí rite denna deki lo xubanbani
taa kankarejuha.





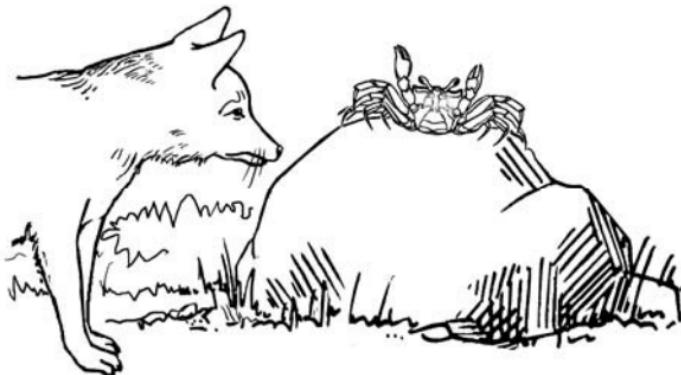
Atti bisina bedaha ata re íyyaha
nna bodeki loni naa niiba nna rana:

—¡Gwenba uka! Chi udáya.
Benia gana nu ugiatu puestu ge
iresutu.

Ttaka kankarejuha nna
bigáttebana, bisinna iki íyyaha.

Nianna ra kankarejuha bedaha:

—¿Beaka si bisia ttelu? Neti
axta bechiha bisiaya iki íyya-ni.
Netiba udáya.



Lu nna, ¿bí rakinlu? ¿Núkana
udá?

Resumen

Un zorro y un cangrejo decidieron competir para ver cuál de los dos llegaba primero a la meta.

Ttu beda lenna ttu kankareju

El zorro y el cangrejo

Narrado por personas de Santa Ana Yarení

Zapoteco de Santa Ana Yarení

Asesoras lingüísticas
Gracie Thiessen
Carolyn Joan Smith M.

Publicado por el Instituto Lingüístico de Verano, A.C., 2011
Apartado postal 22067, 14000 Tlalpan, D.F., México, tel.
5573-2024, www.sil.org/mexico

<http://www.sil.org/mexico/zapoteca/yareni/L338-ZorroCangrejоzae.htm>

Primera edición 2011 .25C; segunda edición 2011 (versión electrónica)

©2011 por el Instituto Lingüístico de Verano, A.C.
Derechos reservados conforme a la ley.

Esta obra puede reproducirse o adaptarse para fines no lucrativos.